

Pol Galesia nübö mö ñigö köp kai kitöŋa

¹ Nɪ Pol, Jisas mönö wä pön dub nübö i mɪdla. Jɪ mabö rɪmɪdɪl aku, nübö mö bli yadmɪn rɪmɪdöi; rɪb na keir yöx nugwön rɪmɪdöi; Jisas Kraiss aipam, God Acö nuŋ rɪmɪn nuŋ höbkal öbɪlön Nübö aku aipam, ñɪŋ nuarö hogw akwör yadmɪn rɪmɪdla.

² An haul nübö mölöu nübö Kraiss adö mɪdöl kɪyöbö, ñigö haul nübö mölöu nübö Galesia Propins yöraku Kraiss adö mɪdöi akuyöbö, “Ñɪŋ mɪdöiŋ ä?” rɪmɪdöla.

³ God Acö aipam, Nübö Dib ana Jisas Kraiss aipam, ñigö uliöxön nugwidɪx mɪdɪŋ mɪd ri aböña. ⁴ An ap kib mag gwogwo rɪ gɪrön mɪdmɪŋa, jɪ Nübö Dib ana Jisas Kraiss, Acö ana God yadön mönö aku pön, ap kib mag gwogwo rɪmɪdöl akuyöbö pɪx aku örɪx abnö, rön, anɪŋ ñöx ñigön öɪŋ höb pön wöröxöŋa. Wöröxöŋ aku, nübö mö ap kib mag gwogwo rɪmɪdöi mibɪl pi-aku mɪdmɪŋa, jɪ nuŋ anɪŋ kömö pɪba wöröxöŋa. ⁵ Makwam, God Acö ana ib nuŋwa öim öim yadɪŋ adöx sö duan. Mag aliö akuyöbö aku mag waiö.

*Jisas anɪŋ ñöx ñigön wöröxöŋ mönö wä akwör
nugw pɪnɪŋa*

⁶ Nɪ rɪb mɪga yöxmɪdla. God ñigö uliöxön, Jisas yad abmɪn, nuŋ ñigö ñöx ñigön wöröxöŋ aku, jɪ yadkap ör ñɪŋ God rüböxön, mönö wä nuŋ aku

röböxön, mönö yoŋyöbö keiryöbö pön höi mönö bli, mönö kɪ mönö waiö, me rön, nugw pɪba rɪmɪdöia. ⁷ Mönö aku, Krai mönö wä aku yöi; hör nöbö mö bli hön, mönö inakmönö hör adö bli ñɪgö yadmɪn, ñɪŋ yualöbön, “Mönö aku nugunɪjönö wöhö?” rön, rɪb aku yöx nugumɪdöia. ⁸ Krai mönö wä ñɪgö höd yad nölmɪŋ aku, mönö mɪ ödöriö akwör yad nölmɪŋa. Makwam, an keir mönö ejol adöx yöd röul adö kau sebö i hön, mönö keiryöbö inakmönö bli ñɪgö yad nöiön aku, God nöbö aku yadaŋ du rɪn nöi öim yönɪd yuö bö du öim öim yöroku mɪjön aku waiö. ⁹ Mönö aku ñɪgö iswob yadmɪdla. Nöbö i hön, mönö wä höd nugw pim akuyöbö yöi wöhö, mönö keiryöbö inakmönö bli ñɪgö yad nöiön aku, God nöbö aku yadaŋ du rɪn nöi öim yönɪd yuö bö du öim öim yöroku mɪjön aku waiö.

¹⁰ Mönö yadmɪdɪl kɪ, nöbö mö akuyöbö ib na yadɪŋ bɪl sö duaŋ, me rön, yadmɪdöi. God nɪ nugwön wahax paŋ, me rön, yadmɪdla. Mönö yadmɪdɪl kɪ, nöbö mö nugwɪŋ wä raŋ, me rön, yadmɪdöi. Nɪ al gɪrön rɪb aku yöx nugwön mönö yadlöx aku, Krai mabö rɪ nölb nöbö nuŋ i mɪdöyöx.

God nuŋwör yadɪm Pol mabö nuŋwa rɪmɪda

¹¹ Haul nöbö mölöu nöbö. Nɪ ñɪgö mi yadmɪdla. Mönö mag wä nɪ ñɪgö höd yad nölmɪn aku, nöbö mö mönö rɪg yadmɪdöi akuyöbö yöi. ¹² Mönö aku, nöbö i yadɪm nugwölɪm; mönö aku nöbö i nɪ yad

nölm+in pölm. Jisas Kraiss nuŋ keir ni wöxnö yad nölm+in nuguma.

¹³ Ñiŋ nugwöia, höd ni Juda nöbö mö riŋ ri+byöx nugum+döi aliar ri+byöx nugum+dla. God nöbö mö nuŋ bla aŋadö wöröx+ŋ, me rön, ñiŋö mi ödöriö ri gwogwam ri+m+dla. ¹⁴ Nöso nöbö mönö aku nugw pön, mi usüsör ri+m+dla; Juda nöbö ni pi+saŋ niŋiö dib röxm+ŋ bla, ñiŋ riŋ ri+m+döi mag akuyöbö yöi, ni paŋyöbö Juda lo mönö nugw ri abön, nöso nöbö riŋ yadm+döi mag akwör usüsör rön ri+m+dla.

¹⁵ Makwam mam ni yöx pön hölöŋ wop aku, God nuŋ ni uliöxön pi mabö ri nöli+b nöbö nuŋwa i yad niŋöŋa. Mai dib röxmön, God nuŋ keir wä röŋ wop akwör, ¹⁶ Ha na Jisas Pol nugwo yabumön, nuŋ nugw ri abön, Juda nöbö mö yöi akuyöbö ñiŋö mönö wä na aku yad nöli ri abön+ŋö, rön, Ha nuŋwa ni yabum+in, nugw ri abma. Alm+in, Jisas mönö aku pödpöd riŋ midö, rön, nöbö mö bli yad nugwöl+in. ¹⁷ Makwam Jisas höd yad niŋm+in, mönö wä pön dub nöbö nuŋwa midim akuyöbö ñiŋö nugunö, rön, Jerusalem duöl+in. Hör mögöri+b pad dib Arebia du midön, höuöil hön, taun dib Damaskas midm+dla. ¹⁸ Ki+m mös paŋ yönm+in, Pita Jerusalem midöŋ yöra nuguba duön, nuŋ pi+saŋ wop miŋa midöl+in; hör wop paŋ paŋ akuyöbö mac adokwebö kwo (15) midma. ¹⁹ Makwam ni Jisas mönö wä pön dub nöbö bli aliŋ nugwöl+in; Pita Jisas piŋniŋ Jems yöŋö ñiŋör nuguma. ²⁰ Mönö kai kitm+dil ki, God nugugu mid makwam, ñiŋö mi ödöriö yadm+dla.

1:13: Apos 8:3

1:14: Apos 22:3

1:15: Ais 49:1; Gal 2:7

1:18: Apos 9:26-27

21 Makwam ni mai Siria Propins duön, Silisia Propins duma. 22 Höd wop aku, Kraiss nöbö mö nuḡ bli mögöriḡ Judia yuadö miḡdim mögöriḡ ulul akuyöbö mämag ñiḡa ni nugwölim aku, 23 ji nöbö mö bli mönö ni aku piöx rag duön yadmä, “Nöbö Jisas mönö wä nuḡ aku yad höimöuön, aniḡ ri gwogwam riḡmiḡ nöbö aku, weik Jisas mönö mag wä aku nöbö mö piaku yad nöḡ yönmidö,” riḡmiḡ, 24 ñiḡ nugwön God ib nuḡwa yadmiḡniḡ bil sö dumida.

2

Pol Kraiss mönö wä pön dub nöbö bli piḡsaḡ mögum rön, mönö paḡyöbö i yad ödör niḡmä

1 Makwam miḡdiḡ duön, kiḡmiḡ paḡ paḡ akuyöbö ragpiḡ adokwebö kwo (14) yönmḡniḡ, haul Banabas an nöbö hogwa, Taitas nugwo yölḡḡön Jerusalem dumḡa. 2 God ni wöxnö yadmiḡniḡ Jerusalem dumḡa. Duön, nöbö mö Jisas nugw pim nöbö dib röxg miḡdimidöi akuyöbö piḡsaḡ du möḡ i römiḡdön, ñiḡ pödi yajöñḡö, rön, Juda nöbö mö yöi akuyöbö ñiḡö mönö wä pödpödiö yad nöḡmiḡdiḡ mönö aku ñiḡö yad yabuma. Mabö höd riḡmiḡ aku aipam mabö mai ciḡniḡ aku aipam piḡniḡ pal duöḡaḡ, me rön, mönö aku ñiḡö yad nöḡ ri abma.

3 Nöbö ni Taitas nuḡ Grik yöbö aku, ji nugwo uña ödöröniḡö, rön, yadölim. 4 Makwam nöbö bli inakmönö hörön, Kraiss Jisas nöbö nuḡ bli röxg niḡön, tar hön an piḡsaḡ miḡmä. Makwam an Kraiss Jisas nugwo ciḡriḡ giḡ miḡdön, Juda lo mönö keir keir adaku riḡmiḡdölöl, tar miḡdiḡ ri ab

gi midmidöl aku, ñiη nugumiη, höbwab ñiηa gwogwo röηa. Juda lo mönö keir keir adaku riη, me rön, hön inakmönö aku hör yadmä. ⁵ Makwam Krai mönö wä aku mönö ma akwör midan, ñiη mönö mi akwör nugw piηe, rön, an inakmönö hörim mönö aku põlmiη.

⁶ Makwam nöbö mö Jisas nugw põn nöbö dib röxg midmidöi bla ñiη mönö bli ni yadölim. Nöbö dib röxg yadmidla, ji ñiη nöbö dib mönö nöbö ulmidö aku ni hör ap i röxa. God nuη nöbö diba pi ri abna, nöbö ulmidö pi ri aböinö, rön, riη aliö akuyöbö yöx nugwöl. ⁷ Makwam ñiη nugumä, God nuη Pita aipam ni aipam mönö wä nuηwa yad nöi yönriη mabö aku yad niηöηa. God Pita nugwo yad niηmiη, uña ödöröi nöbö mö bla ñiηö yad nöi yönmidä. Ni kwo algör ör yad niηmiη, uña ödörölöi nöbö mö bla ñiηö yad nöi yönmidla. ⁸ Aku nugwön yadmä, “God Pita nugwo öliηö nuηwa nölon nugwidix midmiη nugugriη, nuη du uña ödöröi nöbö mö akuyöbö ñiηö Krai mönö wä põn dub nöbö mid aku, Pol nugwo kwo algör ör öliηö nuηwa nölon nugwidix midmiη nugugriη, nuη du uña ödörölöi nöbö mö akuyöbö ñiηö Krai mönö wä põn dub nöbö midö,” riηmä. ⁹ Jems, Pita, Jon ñiηö nöbö dib me riηmidöi nöbö bla, God ni mabö aku nölon aku nugwön, mabö ana adö paηyöbö iör röliηö, rön, Banabas an nöbö hogwa iη palmä. Aliö alön, an mönö paηyöbö i niη ödör niηmiηa nugwön ñiη yadmä, “Banabas Pol nöbö hogwa duön Juda nöbö mö yöi akuyöbö ñiηö Krai mönö wä aku yad

nöliŋ, an piöŋö du uña ödöröi nöbö mö akuyöbö ñigö Kraiss mönö wä aku yad nöinŋö,” rima. ¹⁰ Makwam ñiŋ mönö paŋyöbö i yadön yadmä, “Duön mögöriþ piaku yönön, nöbö mö Jisas nugw pimidi akuyöbö ñigö yadiŋ, Jerusalem ki midoi nöbö mö liblib rim midoi akuyöbö ñigö uplöböliŋ; ñigö rig bli nöliŋ,” me rima. Aliö yadim mönö aku, ni keir cino, rimön, ni mi wä ra.

Pol nuŋ Pita yadyöxöŋa

¹¹ Makwam mai Pita taun dib Adiok hön, mag akuyöbö keir rimin, mag wä i röianö, rön, nugwo wöxnö yadyöxma. ¹² Aku agapim: nuŋ höd Juda nöbö mö yoi mibil bla midön, nöbö mö Jisas nugw pim bla pisan ap nigio nigön nimida. Ji mai Jems nöbö nuŋ bli Jerusalem yöbö hömä. Jems nöbö bla ni yajöña, “Naŋ pödpöd rimin nöbö uña ödörölöi piaku pisan ap nimidlo,” cöñiŋö, rön, ipöxön, mai Juda nöbö mö yoi piaku pisan ap nimölöŋ. ¹³ Alm+n, Juda nöbö mö höd röd du mögöriþ piaku midim bla, alöŋ aku nugwön, ñiŋ kwo algör rimidmä. Haul Banabas kwo algör nugwön, ñiŋ rimidim mag akwör rimidöŋa.

¹⁴ Ji Jisas mönö wä aku aliö röböxmä aku nugwön, nöbö mö bla magaliŋ nugugu midim nugugirön, ni Pita nugwo yadma, “Nagö Juda yöbö nöbö aku, ji Juda nöbö mö yoi akuyöbö röxg rimidlo. Ji weik pödpöd rimin naŋ keir asix nigön, Juda nöbö mö yoi akuyöbö ñigö, an Juda nöbö mö rig rimidöl rimidöl akuyöbö cine, rön, yadmidlo?” rima.

¹⁵ Acö mam anin̄ yox pön hem aku, Juda nöbö mö yox pön hömä. Anin̄ Juda nöbö mö yoi akuyöbö yox pön hölim. ¹⁶ Makwam an Juda nöbö mö nugwöla, nöbö mö lo mönö adaku r̄im dum, God ñigö nugwön, nöbö mö kömö wä ni me rön yaden. Nöbö mö akuyöbö, Jisas Kraiss anin̄ ñöx nigön wöroxönö, rön, nugwo nugw pöi nöbö mö bla akwör m̄, God ñigö nugwön, nöbö mö kömö wä ni, me cöna. An Juda nöbö mö kwo algör ör lo mönö adaku r̄im+n dum, God nugum+n nöbö mö kömö wä nuṅwa m̄+dölöl. Kraiss Jisas anin̄ ñöx nigön wöroxönö, rön, nugwo nugw pön aku m̄, God nugum+n an nöbö mö kömö wä nuṅwa m̄+döla.

¹⁷ Rib ana yox nugwöl aku, Kraiss mönö wä aku nugw p̄im, Kraiss anin̄ p̄i nuṅ keir p̄isan̄ p̄i nigliu nöl nigön aku m̄, God nuṅ anin̄ nöbö mö kömö wä ni, me cöna. J̄ Kraiss mönö wä aku nugwön, an nöbö mö magalig ap kib mag gwogwo r̄im+döl aku wöxnö nugwöla. An Juda nöbö mö nugum+n, Juda nöbö mö yoi akuyöbö ap kib mag gwogwo r̄ibä m̄+döi mag akuyöbö, an Juda nöbö algör r̄ibä maga r̄im m̄+döla. Makwam, nöbö mö bli yajöña, Kraiss nuṅ keir ap kib mag gwogwo r̄ib mag aku r̄i gö nigönin̄ö, cöña. Aku m̄ wöhö.

¹⁸ An wopik nugwöla, Juda lo mönö hör+rör r̄ig yad mag akuyöbö r̄im+n, God in̄ wödön anin̄ nöbö mö kömö wä nuṅwa m̄+döin̄ö, ren. An wopik nugwöl mönö aku mönö inakmönö. Makwam ni inakmönö, mönö hödyöbö aku iswob nöbö mö bla mönö mi röxg yad nöin aku, ni ap kib

mag gwogwo rɪb nɔbɔ mɪdla. ¹⁹ Lo mɔnɔ nɪ pɪl pal nɪgɔŋa nugwɔn wopik nɪ nɔbɔpɔ rɔxg mɪdɔn lo mɔnɔ aku nugwɔi. Makwam wopik nɪ God nugwo wɔ cɔn adakwɔr cɪna. Kraiŋ bɪ katlɔ watlɔ um sɔ pɪl pal nɪgim aku, nɪ Kraiŋ pɪsaŋ pɪl pal nɪg gɪm wɔrɔxma. ²⁰ God Ha nuŋwa nɪ uliɔxɔn wɔrɔxɔŋ aku, nɪ nugwo cɪrɪpmɔn mɪ, nuŋ wɔrɔxɔŋ aku, nɪ pɪsaŋ wɔrɔxma. Makwam, nugwo cɪrɪpmɔn, hɔd rɪg mɪdmɪdɪl mag aliɔ akuyɔbɔ mɪdɔi. Kraiŋ nuŋ yuɔ nɪ kwo kɔmɔ mɪda. Weik nɪ mɪ kɔmɔ mɪdɔn, nugwo rɪbyɔx nugumɔn, nɪ rɪbyɔx nɔl adakwɔr rɪmɪdla. ²¹ God nuŋ nɔbɔ mɔ bla ñɪgɔ uliɔxɔn wobɔn kɔmɔ pɔŋ mɔnɔ wɔ aku rɔd abɔin. Nɔbɔ mɔ bla lo mɔnɔ hɔrɪrɔr rol aku rɪm dum, God nugwɔn, nɔbɔ mɔ kɔmɔ wɔ nɪ, me rɔx aku, Kraiŋ anɪŋ ñɔx nɪgɔn wɔrɔxɔŋ aku hɔr wɔrɔxɔa.

3

Ap kitɪb wɔ rɪmɪdɔi akuyɔbɔ wɔhɔ; Jisas nugwo cɪrɪpɔn mɪ, God pɪsaŋ nɪgiɔ paŋɔr mɪŋɪŋa

¹ Galesia nɔbɔ mɔ, ñɪŋ rɪb wɔ mɪdɔl. Nɔbɔ kai rɪm ñɪgɔ u pɪlmɪdɔi? Jisas Kraiŋ nugwo pɪl bɪ katlɔ watlɔ um sɔ nɪg cɪrim mɔnɔ mag wɔ aku, an ñɪgɔ yad nɔl ri abmɪn nugumɔ. ² Makwam nɪ ñɪgɔ mɔnɔ paŋyɔbɔ i yad nugumɪdla. Ñɪŋ hɔd pɔdpɔd rɪmɪdɪm, God nuŋ Inɔm nuŋ aku ñɪgɔ nɔlɔŋ? Ñɪŋ lo mɔnɔ rɪg yad akuyɔbɔ rɪm, God nuŋ Inɔm nuŋ aku ñɪgɔ nɔlɔŋ mɔnɔ ñɪŋ Kraiŋ mɔnɔ wɔ yad nɔlmɪŋ aku nugwo pɪm, God nuŋ Inɔm nuŋ aku ñɪgɔ nɔlɔŋ? ³ Ñɪŋ God Inɔma

pön mi, nöbö mö kömö wä nuṇwa miḍöi aku, ji weik u röxön, ölsö ana keir rön mid wä ciniṇö, rön, nugwöiṇ ä? ⁴ Höd Krai nugw piṁ, ñigö ri gwogwam rim wop aku, nugwo röböxölim. Ji weik pödpöd riṁin, lo mönö i yadmṁ, ñiṇ mönö aku pön, Krai nugwo röböxbä riṁiḍöi? ⁵ Ni yadiṇ nugunöm. Ñiṇ lo mönö rig yad akuyöbö riṁin, God nuṇ Inöm nuṇ aku ñigö nölon ap rölbä akuyöbö mibṁl ñiṇ piaku ri aku, mönö ñiṇ Krai mönö wä nugwön nugw piṁ, God nuṇ Inöm nuṇ aku ñigö nölon ap rölbä akuyöbö mibṁl ñiṇ piaku ri?

⁶ Ebrahim nugwo riḃyöx nugwi. God Mönö aku kai kiṁön yadmä, “Ebrahim God mönö yadöṇ aku nugw pöṇ makwam, God nugwo, nöbö kömö wä ni, me rö,” riṁä.

⁷ Makwam, nugwi. Nöbö mö God Mönö rig yad aku nugwön, “Mi yadö,” rön nugw piṁiḍöi bla, Ebrahim hödig nuṇwa miḍöia. ⁸ God Mönö maduar ör yadöṇa, Juda nöbö mö yöi piaku, God mönö yad aku nugw piṇ, God ñigö nöbö mö kömö wä ni, me cöniṇö, röṇa. Mag akwör, God Mönö maduar ör Krai mönö wä aku Ebrahim nugwo yadöṇa, “Nagö miḍlö aku mi, God nuṇ nöbö mö akuyöbö magalig ap wä nöionṇö,” röṇa. ⁹ Ebrahim God mönö yadöṇ aku nugw piṁin, God nugwo pi ösös ri ri aböṇ mag akuyöbö, nöbö mö God Mönö yad aku nugwön, mi yadö, rön nugw piṁiḍöi akuyöbö, ñigö kwo algör ör pi ösös ri ri aböna.

¹⁰ Makwam nöbö mö lo mönö adakwör nugwön r+mid+ñ, God an+ñ pön+ñö, r+midöi nöbö mö bla, öliñ höb dib ödöriö pöña. Aku agap+m: God Mönö aku kai kitön yadmä, “Nöbö mö yön God lo mönö kai kitim mag akuyöbö magal+g mai ren aku, öliñ höb diba pön+ñö,” r+mä.

¹¹ Makwam mönö i God Mönö kai kitön yadmä, “Nöbö mö n+ nugw p+m+döi bla akwör m+, nöbö mö kömö wä na midön, kömö mijöñ+ñö,” r+mä. Makwam nugwöla, nöbö mö lo mönö adakwör nugwön r+ñ diön piaku, God ñ+gö nöbö mö kömö wä n+, me rön, pen+m. ¹² Makwam lo mönö r+g yad akuyöbö r+b adaku keir, Krais mönö wä aku nugw p+b adaku keir. Nöbö mö lo mönö r+g yad akuyöbö ölsö ana keir c+n+ñö, r+ r+byöx nugwöñ bla, gwogwam cöña. God Mönö kai kitön yadmä, “Nöbö lo mönö hör+rör magal+g mai cön nöbö aku m+ kömö diön+ñö,” r+mä. ¹³ An God lo mönö adaku r+ wöhö nugwön, öliñ höb diba p+ba r+m+ñ aku, j+ Krais öliñ höb dib aku pön an+ñ wobön höbkal pöña. God Mönö kai kitön yadmä, “B+ höñ sö p+l pal n+g g+ñ wöröxöñ nöbö bla, God nuñ keir öliñ höb painö nölañ pöñ+ñö,” r+mä. ¹⁴ Krais an+ñ wobön höbkal pöñ aku, God Ebrahim nugwo mönö wä yadöñ aku, Krais Jisas ran Juda nöbö mö yöi akuyöbö ap wä aku p+ñ, me rön, alöña. Juda nöbö mö yöi akuyöbö mönö wä aku nugw p+m, God nuñ Inöm nuñwa an+ñ Krais nöbö mö nuñwa nöli+ba röña.

Lo mönö aku keir; God c+nö, rön, yad n+göñ

3:10: Diut 27:26 **3:11:** Hab 2:4; Gal 2:16 **3:12:** Lep 18:5

3:13: Diut 21:23; Rom 8:3

mönö ölisö ma aku keir

¹⁵ Haul nöbö mölöu nöbö. Ni ñigö mönö i yaj+na. Nöbö bli mönö pañyöbö i yad ödör ñigön, r+g yajöñ mag akwör cöña. Nöbö i hön mönö aku röd abön amn+mab ren. ¹⁶ God nuñ Ebrahim ha nuñ aku yöjö mönö ölisö ma yad ñig+ba yadöñ aku, God Mönö aku kai kitön, “Ha piaku p+sañ,” kai kitölim; “Ha nagö aku p+sañ,” kai kitmä. Ha pañyöbö yadmä aku, Krais nugwör yadmä. ¹⁷ Makwam ni yadm+di+ aku, God Ebrahim nugwo c+nö, rön, yad ñigöñ mönö aku, kim m+ga akwör (430) m+di+p duön, mai God lo mönö aku nölöña. Makwam, lo mönö mai nölöñ aku pödpöd rön, mönö ölisö ma höd yad ñigöñ aku hör ap i röxg ör+x abön? Akuyöbö alen. ¹⁸ Makwam nöbö mö lo mönö mai r+m God ap wä nölöx aku, God höd aliö ainö röñ mönö aku r+byöx nugu gör m+dön ap wä nölöxa. Makwam God nuñ Ebrahim nugwo höd yad ñigöñ mönö akwör r+byöx nugu gör m+dön, nuñ keir Ebrahim nugwo r+g yad ñigöñ mag akwör röña.

¹⁹ Makwam ñ+ñ yajöña, “God nuñ Ebrahim nugwo ap wä yad ñigöñ aku hör nöñ magwaim, nuñ pödpöd r+m+n lo mönö nölöñ owa?” cöña. God nuñ höd meme Ebrahim nugwo mönö yad ñigöña; mai m+ Ha yadöñ aku höña. Wop mib+il yöräku nöbö mö ap kib mag gwogwo hör+rör p+lm+döi aku, ñ+ñ gwogwam r+m+döi mag ñ+ñ aku nugw+ñ, me rön, God ñigö lo mönö nölöña. Makwam lo mönö aku, God ejol bla akwör rag hö

nöbö i nugwo nölm+n, nuṅ piöṅö rag du nöbö mö akuyöbö ñigö yad nölöṅa. ²⁰ Ebrahim ha nuṅwa riḡ cön+ṅö, rön, yad ñigöṅ mönö aku mönö diba makwam, God nuṅ keir hön Ebrahim nugwo yadöṅa.

Lo mönö aku an+ṅ mönö nölm+ida

²¹ Ñiṅ riḡ i yöx nugwön yajöña, “God an+ṅ mönö mös yadöṅa. Lo mönö yadöṅ mönö aku, mönö ölisö ma yad ñigöṅ mönö aku piṣan ñig nugugu miḡdölö,” cöña. “Mönö hogw aku hör+rör miḡdö,” cöña. Ji mönö hogw aku hör+rör miḡdöl wöhö. God nöbö mö kömö miḡdiḡ lo mönö i yadöx aku, an lo adakwör nugwön riḡm+n, God nuṅ nugwön an+ṅ nöbö mö kömö wä nuṅ me röxa. Ji lo akuyöbö i yadölöṅ. ²² God Mönö kai kiḡim aliö akwör miḡda. Nöbö mö mögöriḡ akuyöbö magaliḡ ap kib mag gwogwo adaku riḡm riḡm, piḡ aku ñigö wob ñigmiḡn, ñiṅ kömö dub maga ñigöl. Ji nöbö mö Jisas Kraiṣ nugw pöñ bla, God mönö ölisö ma yad ñigöṅ mag akuyöbö, ap wä yadöṅ aku ñigö nöiöna.

²³ Kraiṣ hölöṅ wop aku, an nugwo nugw pölm+ṅ aku miḡ, kiḡlab+ṣ nöbö kul yuadö bö riḡ miḡmiḡdöi mag akuyöbö, lo mönö an+ṅ wob yuö ñigöṅa. ²⁴ An+ṅ wob yuö ñigmiḡn, mönö nöliḡp duön riḡba nöliḡm nugugiḡrön miḡdiḡm, Kraiṣ höm, an mönö wä nuṅ aku nugw piḡm, God an+ṅ nöbö mö kömö wä nuṅ, me ra. ²⁵ Kraiṣ mönö wä aku nugw piḡmiḡdöl aku miḡ, wopik lo mönö an+ṅ mönö nöliḡp dum+ḡdöl. ²⁶ Ñiṅ Kraiṣ Jisas nugw piḡmiḡdöi aku

mí, ñiη magaliğ God halöu ha nuηwa m+đöia.

²⁷ Ñiη röbö palön Krais nugwo c+riþön m+đöi aku mí, ñiη Krais röxğ keir yonjyöbö bokwir ñiğöia.

²⁸ Makwam, Juda il aku hör, Grik il aku hör m+đölöi; nöbö mö nag mabö r+m+đöi akuyöbö hör, nöbö mö r+ib ñiηa keir yöx nugwön mabö r+m+đöi akuyöbö hör m+đölöi; nöbö il aku hör, mö il aku hör m+đölöi; ñiη Krais Jisas nöbö mö nuηwa m+đöi aku, ila mí paηyöbö iör m+đöia.

²⁹ Ñiη nöbö mö Krais adö m+đöi piaku, ñiη Ebrahim nöbö mö il nuηwa m+đöia nugwön God nuη Ebrahim mönö ölisö ma yad ñiğön, c+nö, rön yadöη mag akuyöbö, ñiğö kwo algör paη mag akwör cöna.

4

Krais nuηwör r+iηin God halöu ha nuηwa m+đöla

¹ Mönö ni yadm+đil ki aliö m+da: nöbö mö bla wöröx+iη, ha ñiη bla mai dib röxön ap aηö bla pöña. Ji halöu ha haηala m+đön peñ; dib röxön mönö, ap piaku magaliğ pöña. Makwam, halöu ha piaku ap m+ga m+đ aku, ji ñiη halöu ha haηala m+đöi mag akuyöbö, ñiη nöbö mö nag mabö r+m+đöi aliö akuyöbö akwör m+đöia.

² Makwam nöbö mö halöu ha piaku ñiğö nugwid+x m+dm+đöi piaku, al aliö c+ne, rön, yad+þ duön, riğ ap ñiη bla nugwid+x m+đim m+đim, nuö yad ñiğöη wop akwör, ap ñiη piaku p+m+đöia.

³ Makwam mag aliö akuyöbö akwör, an halöu

ha haŋal röxg mɨdön rɨbyöx nugw ri aböinɨŋ, kɨjaki, nöbäpö höjöl, ap agap apɨm piaku mönö kai yadmä aku pön, nag mabö rɨb nöbö mö ñɨŋ bli röxg mɨdmɨdöla. ⁴ Jɨ God yad nɨgöŋ wop aku mödö wöxnö nɨgmɨn, God Ha nuŋ aku nugwo agal abmɨn, Juda mö i Ha aku yöx pön höŋa. Yöx pön höm, nuŋ Juda lo mönö adaku nugwön, mɨdɨp duön, ⁵ Juda nöbö mö lo mönö nugumɨdöi akuyöbö wobön höbkal pöŋa. Ñɨgö wobön höbkal pöŋ aku, an God halöu ha nuŋwa ödöriö mɨjnɨŋö, rön, röŋa. ⁶ Ñɨŋ halöu ha nuŋwa ödöriö mɨdöi aku, God nuŋ Ha nuŋwa Inöm nuŋ aku yad abmɨn, Inöm aku nuŋ yuö an kwo höŋ aku mɨ, an God nugwo “Aba,* Acö,” me rɨmɨdöla. ⁷ Makwam, ñɨŋ nöbö mö, kɨjaki nag mabö rɨb nöbö mö röxg mɨdmɨdöi piaku, weik God halöu ha nuŋwa mɨdöi aku mɨ, God halöu ha nuŋwa ñɨgö mönö ölsö ma yad nɨgön, “Ñɨgö ap wä bla nöinö,” röŋ mönö aku, mönö ñɨŋ ödöriö.

Pol Galesia nöbö mö yadöŋa, “Ñɨgö rɨb mɨga yöx nugumɨdlö,” röŋa

⁸ Makwam höd ñɨŋ God nugw pɨmɨdölöi wop aku, ñɨŋ nag mabö rɨb nöbö mö röxg mɨdön, ap inakmönö bla höjöpäl gɨrön, ipöx gɨrön, rɨ mɨdɨp duön, mɨd ri abmɨdölöi. ⁹ Jɨ weik ñɨŋ God nugw pɨmɨdöia. Ñɨŋ God nugwo nugwön pölöi; nuŋwör ñɨgö nugwön pa. Makwam pödpöd rɨmɨn ñɨŋ höbkal duön, höd rɨ gwogwam rɨmɨdöi mag

4:4: Jon 1:14; Rom 1:3 **4:6:** Rom 8:15-17 * **4:6:** Jisas Arameik mönö nɨgmɨda. “Aba” me röŋ mönö mag aku il aku “Acö.”

akuyöbö iswob r̄iba r̄im+döi? Alm+döi aku, iswob nag mabö r̄ib nöbö mö bla röxg öliöx m̄jññö, rön, r̄im+döi ä? ¹⁰ Nöbö mö bla öim wopik wop dib me r̄im+döi mag aliö akuyöbö, ññ kwo pañ mag aliö akwör rön, wopik wop dib, roun k̄ roun dib, k̄m k̄i k̄m dib me r̄im+döia. Aliö alön, r̄i gwogwam r̄im+döia. ¹¹ Makwam, n̄i mönö wä ññgö yad nölmön nugwim aku, weik röböxbä maga rö, rön, ññgö r̄ib m̄iga yöx nugum+dla.

¹² Haul nöbö mölöu nöbö. N̄i ññgö l̄ib p̄il̄m nugwön usüsör rön yadm+dla! N̄i höd Juda lo mönö nugum+d̄l akuyöbö röböxön, ñññ hör r̄ig m̄dm+döi mag akwör r̄ig m̄d̄l aku, ñññ kwo algör ör lo mönö aku röböxön, n̄i r̄ig m̄d̄l mag aliö akuyöbö m̄jñña. Höd ñññ n̄i r̄i gwogwam rölim. ¹³ Ñññ nugwöia, höd n̄i ap rön aku m̄i, n̄i u mögör̄ib ñññ yöra ku m̄dön, ññgö mönö mag wä aku yad nöлма. ¹⁴ N̄i ap rön aku, ñññ öliöxm̄dmä, j̄i ñññ n̄i ip̄tm̄n, röböxölim; God ejol i mönö Krai s Jisas nuñ keir höm p̄i ösös r̄i ri aböȳx mag akuyöbö, n̄i aliö p̄i ösös r̄i ri abmä. ¹⁵ Ñññ höd m̄i ödöriö wahax p̄i ḡrön n̄i p̄i ri abön, ögwö yöxön, mämäg ñññ bla p̄i pugul n̄i nölibä maga röx aku, am̄n p̄i pugul nölöȳxa. ¹⁶ Makwam weik n̄i pödpöd r̄im̄n röböxöi? Mönö mi yad̄m adaku nugum̄n ölisö wölm̄n, n̄i ip̄tm̄n nugwöi ä?

¹⁷ Nöbö mö ññgö mönö nölm+döi bla, r̄ib gwogwo yöx nugwön akuyöbö alm+döia. Pol nöbö piaku röböxön, mönö an yadm+döl akwör mai dine, rön, alm+döia. ¹⁸ Nöbö mö usüs rön ññgö

mag wä rɪ ri abõñ aku wä. Makwam ñiŋ öim öim mag akwör rɪŋ. Nɪ ñiŋ pɪsɪŋ mɪjɪn wop aku aipam, pad piaku mɪjɪn wop aku aipam ñigö rɪbyöx nugwön mag wä rɪ ri abõñ aku wä. Makwam nɪ pad piaku mɪjɪn wop aku ñigö inakmönö hörön rɪmɪdöi mag aku, wä röl.

¹⁹ Makwam halöu ha madmag yöbö nɪ bla. Höd, “Krais mönö wä aku yad nölmön, ñiŋ nugw pɪŋ, Krais yuörɪb ñigö kwo mɪdaŋ,” me rön, ñigö yad nöł ri abön rɪmɪdɪł aku, mö bla halöu ha yöx pön höba rɪm, öliŋ diba rɪg pɪł mag akuyöbö, nɪ röŋa. Makwam weik iswob, Krais ñigö yuörɪb kwo mɪdaŋ, me rön, ñigö yad nöł ri abmɪdɪł kɪ, mö halöu ha yöx pön höba rɪm, öliŋ diba rɪg pɪł mag akuyöbö, nɪ iswob rɪmɪda. ²⁰ Nɪ ñiŋ pɪsɪŋ mɪdlöx aku, mönö kai pön yajɪnö, rön, nugulöx aku, jɪ pad pik mɪdɪł aku mɪ, nɪ ñigö rɪb mɪga yöx nugumön, rɪb na met um ha.

²¹ Makwam ñiŋ lo mönö akwör nugunɪŋö, rɪmɪdöi aku, nɪ nugula ñiŋ lo mönö yadöŋ aku nugw ri abölim. ²² Mönö aku kai kɪtön yadmä, “Ebrahim ha mös yöx pön höŋa. Ha nuŋ i, halöu mö i Ebrahim mönɪŋ aku nugwo nag mabö rɪ nölmɪd mö aku pön ha yöx pön höŋa; ha nuŋ i, nag mabö rɪmɪdöl mö aku, mönɪŋ nuŋ ödöriö aku pɪsɪŋ yöx pön hö,” rɪmä. ²³ Nag mabö rɪ nölmɪd mönɪŋa yöx pön höŋ ha aku, halöu ha rɪg yöx pön hömɪdöi mag aliö akuyöbö yöx pön höŋa; jɪ rɪb nuŋwa keir yöx nugwön rɪmɪd mönɪŋ aku, mö wösɪma mɪdɪm, God nuŋ Ebrahim nugwo mönö

ölsö ma rīg yad nīgön, ha i yöx pön hönañö, rön, rīg yadön mag akwör ha i yöx pön höña.

²⁴ Haiwo adö aliö akuyöbö, mönö bli höd röxg mīda. Mö mös, mönö ölsö ma yad nīgīb mös. Mönö ölsö ma yad nīgīb i Önöñ Pīd Sainai yöbö hön, halöu ha yöx pön höm, ñīñ nag mabö akwör rī gör mījōña; Hega maku pal. ²⁵ Mö Hega nuñ Önöñ Pīd Sainai mögōrīb Arebia yöraku yöbö mö. Nuñ taun dib Jerusalem weik rīg mīd akuyöbö mīda. Aku agapīm: Jerusalem aipam halöu ha nuñ pia aipam nag mabö rīmīdōia. ²⁶ Makwam Jerusalem adöx yöd röul adö kau sö mīd aku, nöbö mö nag mabö rön dueñ. Mögōrīb aku mam an.

²⁷ Maduar ör wopal i God Mönö kai kītön yadmä,

“Mö wösīm halöu ha yöx pön höl aku,
mī ödōriö wahax pōna.

Mö ha pön hönöb rīmīn nīmöl aku,
wä rañ nugugīrön, wahax pōna.

Mö wösīm aku,
il nuñwa diba mīdība rīmīdōia;
jī mö nöböñīña pīsāñ yönīdōi aku,
il nuñwa diba mīdenīñö,” rīmā.

²⁸ Haul nöbö mölöu nöbö. God nuñ mönö ölsö ma yad nīgīmīn, Sera nuñ Aisak yöx pön höña. Mag aliö akuyöbö, God mönö ölsö ma yad nīgīmīn, ñīñ halöu ha nuñwa mīdōia. Makwam, ñīñ Aisak röxg mīdōia.

4:26: Hib 12:22; Rep 21:2,10
15:4-5; Rom 9:7

4:27: Ais 54:1

4:28: Jen

²⁹ Wop aku, Ebrahim ha nuŋwa nōbö mö halōu ha r+g yōx pōn hōm+doi mag akuyōbö yōx pōn hōŋ ha aku, öb+lōn, p+gn+ŋ nōbö God Inōma r+m+ŋ yōx pōn hōŋ ha aku nugwo nugum+ŋ, ölsö wöl+m, r+gwogwam rōŋa. Makwam mag akuyōbö, weik Juda nōbö mö lo mönō nugum+doi bla, an+ŋ nōbö mö Jisas nugw p+m+döl bla algör ör r+m+dōia.

³⁰ God Mōnō aku kai kītōn yadmä, “Nag mabö r+ nöl+ib mö nuōmarö hogwa ñ+gö yad abö. Nag mabö r+ nöl+ib mö ha nuŋ aku, naŋ mö ödōriö pōn ha yōx pōn hōmō ha aku, ap nuŋ bli pen+ŋö,” r+mä.

³¹ Makwam, haul nōbö mölōu nōbö nugwi! An nag mabö r+ nöl+m+d mö aku halōu ha nuŋwa m+dölöl; an nag mabö r+m+döl mö aku, Ebrahim ödōriö pōŋ mö aku halōu ha nuŋwa m+dōla.

5

Naga m+dm+ŋa, Krais an+ŋ wobön höbkal pōŋ aku m+, Juda lo mönō bla lo an yöi

¹ Krais an+ŋ aŋadö wobön höbkal pōŋ aku, mai Juda lo mönō i an+ŋ mönō diba yadōlaŋ, me rōn, an+ŋ wobön höbkal pōŋa. Krais alōŋ mag aku r+byōx nugu gör m+jōña; höd Juda lo mönō aku nōbö dib ñ+ŋ i röxg n+gm+ŋ, nugwo nōbö mö nag mabö r+bi röxg m+dm+dmä aku, iswob höbkal dueñ+m. ² N+ Pol ñ+gö mönō yadm+d+l k+ nugw ri abōña! Juda ada mönō ana p+ne, r+m+dōi akuyōbö ñ+gö yōwö r+ŋ, ñ+ŋ uñ ñ+gö ödöcōñ aku, mai Krais ñ+gö r+ nöl+ib maga n+gen. ³ N+ ñ+gö iswob yad nöl ri ab+ba r+m+dla! Nōbö piaku

mönö ana p̄ine, r̄im̄id̄oi akuyöbö ñ̄igö yöwö r̄iη, ñ̄iη uñ ñ̄igö ödöcöñ aku, mai ñ̄iη Juda lo mönö aku magal̄ig p̄ön mai diöña. ⁴ Ñ̄iη, “Juda lo mönö mai r̄iη duan, God an̄iη nugwön, ‘Nöbö mö kömö wä n̄i,’ me cön̄iηö,” rön r̄iηbyöx nugum̄id̄oi nöbö mö piaku, Krais nugwo röböxöia; nöbö mö nuηwa m̄id̄öl̄oi. Ñ̄iη aliö nugum̄id̄oi aku, Krais ñ̄igö uliöxön p̄ib maga ñ̄igöl. ⁵ J̄i God Inöma yuör̄ib an kwo m̄id̄ nöbö mö piaku, God an̄iη nugwön, “Nöbö mö kömö wä n̄i,” me cön wop aku p̄öx m̄id̄ön wä r̄im̄ nuguḡr̄ön, r̄iηbyöx ḡiba al̄ig m̄id̄öla. ⁶ Nöbö mö Krais Jisas nugwo c̄iηp̄ön m̄id̄oi piaku, uña ödörönö ödöröl aku hör ap. Ap diba pañyöbö iör m̄ida: Krais nugw p̄ön, nöbö mö akuyöbö ñ̄igö madmag ñ̄ign̄iηa.

⁷ Ñ̄iη höd yön ri abm̄id̄oi aku, j̄i weik nöbö kai ñ̄igö mönö inakmönö hörm̄id̄m̄in nugwön mönö m̄i aku röböxöi? ⁸ God ñ̄igö yad wö r̄im̄id̄ aku, nuη ñ̄igö mönö inakmönö aliö akuyöbö hörm̄id̄öl. ⁹ Nöbö mö bla ap is me r̄im̄id̄oi aku mönö i yadön yadöia, “Is ul m̄iηi wit mag hauya wi yöj möl dib bö al̄ig ñ̄iḡim̄, is aku keir dum̄id̄ dum̄id̄ wit mag hui aku wöl dib röxön̄iηö,” röia. ¹⁰ Krais p̄isañ ñ̄igiö ñ̄igön m̄id̄öl makwam, n̄i r̄iηbyöx nugula, mönö na yadm̄id̄il k̄i ñ̄iη keir pañ aliar nugwöña. Makwam nöbö kai nuη hön, inakmönö hörön yad̄im̄, ñ̄iη r̄ib i r̄ib i yöxm̄id̄oi aku, nöbö aku mönö diba yöxön painö öliη höb pöna.

¹¹ Makwam haul nöbö mölōu nöbö nugwil! N̄i Krais nugw p̄im̄id̄oi nöbö mö bla ñ̄igö uña

ödöcine, r̄lōxisōñö, nöbö piaku n̄i r̄i gwogwam r̄ölöyix. N̄i uña ödöcine, r̄lōxisōñö, Kraiss nuñ nöbö mö piaku ñöx n̄igön b̄i katlō watlō um sö wöröxōñ mönō wā aku nugum+n̄n ölsö wölölöx. ¹² Makwam r̄ib na, nöbö inakmönö hörm+n̄n ñiñ gwogwam r̄im+döi, nöbö piaku ñigör aṇadö ödöcōñ aku waiö!

¹³ Makwam haul nöbö mölöu nöbö. Kraiss an̄iñ aṇadö wobön höbkal pōñ aku, mai Juda lo mönō i an̄iñ mönō diba yadōlañ, me rōn, an̄iñ wobön höbkal pōña. Makwam r̄ib aku yōxōn kwönö, r̄ib ñiña keir yōxōn amnör r̄im+jeñ; nöbö mö akuyöbö ñigö uliōxōn, p̄i ösös r̄i ri abōña. ¹⁴ God lo mönō aku magalig p̄i n̄igliu nölm+n̄n, mönō mag pañyöbö iör m̄ida: “Nañ nañ keir madmag r̄ig n̄iglö mag akuyöbö, nöbö mö hör akwebö algör ör madmag n̄igö.” ¹⁵ Makwam, ñiñ keir nugw ri abōña. Hön wōñö bla r̄ig r̄im+döi mag akuyöbö ölsö wōlañ, ñiñ nuö nuö cōñ aku, ñiñ magalig p̄in b̄icōña.

R̄ib hör yōxm̄döi adaku r̄öböxōn, God Inöma r̄ibyöx nöiön adakwör cōña

¹⁶ Makwam, ñigö yadm̄dla, God Inöma ñigö r̄iba nöiön adakwör cōña. Alm̄ijōñ aku m̄i, r̄ib ñiña keir yōxōn ap kib mag gwogwo r̄im+döi adaku r̄öböxōña. ¹⁷ R̄ib mag hogw aku, r̄ib mag i adöi p̄ix̄ip̄ diöna, r̄ib mag i adöi p̄ix̄ip̄ diön aku m̄i, c̄+n̄iñö cōñ adaku r̄ibā maga n̄igen. ¹⁸ J̄i God Inöma ñigö r̄iba nölañ mag akwör cōñ aku, Juda lo mönō bla lo ñiñ yöi. ¹⁹ Nöbö mö r̄ib ñiña keir

yöx nugwön r+midöi adaku, mö kib nöbö kib rön, amnör r+ip yönön, m+ r+ gwogwam rön, ²⁰ god inakmönö piaku höjöpälön, k+ j rön, nöbö mö bla ñ+gö r+ b gwogwo yöx nugwön, nuö nuö rön, ap ñ+ j bla ap n+ i al+g m+ dölö rön, m+ ö+ sö wölm+ n nugwön, n+ keir nöbö diba m+ j+ nö, rön, nuö nuö yadön, as+ x du hör+ rör m+ dön, ²¹ ap ñ+ j piaku n+ i röxg m+ döxisöjö, rön, röbö ö+ sö n+ mön u pilön, ap mag m+ ga akwör n+ mön, mag nugub nugwöl+ ba rön, m+ r+ gwogwam röia. N+ ñ+ gö höd yad+ m mönö aku weik iswob ñ+ gö yad+ m+ d+ la: nöbö mö mag akuyöbö r+ m+ döi piaku, God ñ+ gö pön nugwid+ x m+ den+ m.

²² J+ nöbö mö God Inöma ñ+ gö r+ ba nölm+ n nugug+ rön r+ m dum+ d akuyöbö, nöbö mö akuyöbö madmag n+ gön, wahax pön, höbwab höimöl+ ba m+ dön, nöbö mö bla uliöxön p+ ösös r+ ri abön, mönö ñ+ j keir yajöñ mag akwör rön, ²³ nöbö mö bli p+ sa j mönö höimöliö n+ gön p+ ri abön, nöbö mö bli ñ+ gö r+ gwogwam r+ j, painö ö+ sö rödm+ jeñ. Aiöñ aku, lo mönö i ñ+ gö mönö diba yaden.

²⁴ An Krajs Jisas nöbö mö nujwa, r+ b hör yöxön amn+ mab r+ m+ döl mag aku röböxöla. Alm+ döl mag aku b+ katlö watlö um sö Krajs Jisas p+ sa j wöröxöña. ²⁵ Makwam, God Inöma nuj an+ j kömö mag yonjyöbö nölm+ n, kömö m+ döl aku m+ , God Inöma ap agap+ m an+ j yajön aku, pa j mag akwör c+ n+ jña. ²⁶ Makwam an keir ib diba m+ da j, me rön, nuö nuö yadön, ap ñ+ j akuyöbö ap na al+g m+ döxisöjö, rön, r+ byöx nugwöin+ j.

6

Nöbö mö bla madmag nīgön, p+ösös r+ri aböña

¹ Haul nöbö mölöu nöbö. Nöbö mö an bli ap kib mag gwogwo adö bli r+m+jöñ aku, ñ+η nöbö mö God Inöma nuη yuö ñ+η kwo m+đ nöbö mö bla, ñ+gö mönö höimöliö m+da yadön, yad nöl ri ab+η, yörbö m+đ ri ab+η. “Wop bli an kwo algör ör r+ibä maga rö,” rön, nugw ri aböña. ² Nöbö mö ana bli ömörö p+m+đ+η, ñ+gö uliöxön nugwid+x m+đ+η, ñ+η m+đ ri ab+η. Akuyöbö aiöñ aku, Kraiso lo nuη r+g yadm+đ mag akuyöbö cöña. ³ An keir ap wä i m+đöl. Nöbö mö bli, an keir nöbö mö wä me cöñ aku, inakmönö höcöña. ⁴ Nöbö aku nöbö wä mönö n+ nöbö wä, me rön, aliö r+byöx nugum+jeñ; n+ keir mag wä r+lönö mag wä röiö, rön, r+ib akwör yöx nugwöña. ⁵ Aku agap+m: an paη paη ömörö hör+rör m+đ aku nugwön, pödpöd pödpöd rön m+đ ri abn+η aku, an keir nugw ri abn+ηa.

⁶ Makwam nöbö mö Kraiso mönö wä yad nölm+đöi bla, nöbö mö mönö aku nugum+đöi bla, mönö yad nöli+b nöbö mö piaku ñ+gö uplöböl+η; ap wä ñ+ηa m+đ bla ñ+gö bli nuöm n+g nöli+η.

⁷ Makwam, God nöbö u, n+ ap kib mag gwogwo c+n aku nugwen+ηö, rön, nugum+jeñ. C+n+η mag akuyöbö, an+η painö kwo algör cöna. An nugwöla, ap yun+η akwör p+liöx rag hön+ηa; hör ap bli p+liöx rag höin+η. ⁸ R+ib ana keir yöx nugwöl akuyöbö ap yun+ηö, c+n+η aku, ödöi gwogwo du girön, aηadö p+n birön, r+n öim yön+m+đ möla

dub mag aku p̄liöx rag höñ̄ñ̄a. Makwam God Inöma r̄iba nöl aliar ap yun̄ñ̄ö, c̄in̄ñ̄ aku, God Inöma an̄ñ̄ rañ̄, kömö öim m̄id̄ib mag aku p̄liöx rag höñ̄ñ̄a. ⁹ Makwam, ip̄tm̄in nuguḡr̄ön, mag wä r̄i ri aböl mag akwör r̄öb̄öxin̄ñ̄, kwockwoc pal ap yuön, mai ap mag wä p̄liöx rag höñ̄ñ̄a. ¹⁰ Makwam ap n̄im̄ib aku ölisö p̄löl wop k̄i, nöbö mö Kraiss adö m̄id̄öi bla ñ̄igö p̄i ri ab̄ib maga r̄im̄j̄ön aku, p̄i ri abn̄im̄. Makwam nöbö mö hör piaku ñ̄igö magal̄ig pañ̄ mag akwör c̄in̄im̄.

Kraiss an ñ̄öx ñ̄igön b̄i katlö watlö um sö wöröxöñ̄ akwör ap dib̄im̄

¹¹ N̄i yadmön, nöböhöd na i köp k̄i kai kita. Makwam weik imag na keir kai k̄itm̄id̄il aku m̄i, mönö mag dib dib akuyöbö kai k̄itm̄idla.

¹² Nöbö m̄ix̄iñ̄a akwör nugwön, aku mag wä, aku mag gwogwo, me r̄im̄id̄öi nöbö bla, usus r̄ön uña ödöc̄ine, r̄im̄id̄öia. An Kraiss b̄i b̄i katlö watlö um sö wöröxöñ̄ mönö aku yad̄ñ̄, Juda nöbö bli ölisö r̄ödön an̄ñ̄ r̄i gwogwam c̄öñ̄ñ̄ö, r̄ön, ip̄öxön aliö yadöia. ¹³ Uñ̄ ñ̄ñ̄a keir ödöröi aku, j̄i Juda lo mönö bla magal̄ig mai duölöi. Ñ̄igö uña ödöc̄ine, r̄im̄id̄öi aku, mai ñ̄ñ̄ wahax p̄ön, Juda nöbö bli ñ̄igö yajöñ̄a, “An yadm̄in mönö ana p̄ön m̄ix̄iñ̄ ñ̄ñ̄a al aliö röñ̄ö,” c̄öñ̄a. ¹⁴ Makwam n̄i ap pañ̄yöbö iör r̄ibyöx nugwön wahax p̄im̄idla: J̄isas n̄i ñ̄öx ñ̄igön b̄i katlö watlö um sö wöröxim̄, n̄i p̄isañ̄ wöröxma aku nugwön m̄i, wahax p̄im̄idla. Nuñ̄ p̄isañ̄ wöröxim̄ aku, nöbö añ̄adö wöröx akuyöbö al̄ig m̄id̄mön, nöbö mö mögörib̄ k̄iyöbö ap ñ̄ñ̄ wahax p̄im̄id̄öi bla, n̄i wä röl. Makwam nöbö mö piaku algör n̄i

nugumɪn, nɪ hör ap i röxg nɪgmɪn, nöbö anadö wöröx nöbö i röxg mɪdla.

¹⁵ Uña ödörönö ödöröl aku hör ap. Makwam God rɪmɪn, nöbö mö yonyöbö wöxnö nɪgön nöbö mö nuɲwa mɪdöl aku ap dibɪm. ¹⁶ Mönö yadmɪdɪl kɪ mai dumɪdöi nöbö mö bla akwör ñɪɲ Isrel nöbö mö God nöbö mö nuɲwa ödöriö. God ñɪgö uliöxön pɪ ri aban nugugɪrön ñɪɲ tar mɪd ri ab gɪ mɪjõña.

¹⁷ Nɪ mönö mag panyöbö i mɪd aku ñɪgö yadɪba rɪmɪdla. Jisas mönö wä aku yadmön, nɪ palmɪn adlöi bla mɪd aku mɪ, nöbö bli hön nɪ ömörö bli pɪ nölöliɲ.

¹⁸ Haul nöbö mölöu nöbö nɪ bla. Nöbö Dib ana Jisas Krais ñɪgö uliöxön, pɪ ösös rɪ ri abön nugwidɪx mɪjõna. Mag aliö akuyöbö aku mag waiö.

MÖNÖ KÖMÖ
The New Testament in the Haruai language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Haruai long Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Haruai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-05-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

9e954707-a711-5aaf-8460-3e8220e0e211